



OFFICE DE TOURISME DU PAYS HORTE ET TARDOIRE
ANTENNE D'HORTE ET LAVALETTE

VISITES DU VILLAGE ET DU CHÂTEAU 2012

Du 1er juillet au 31 août

Mardi au dimanche : **château en français** de 15 à 19h
Lundi : **village et château en anglais** à 14h30 et **en français** à 16h30.
Mercredi, vendredi : **village et château en anglais** à 11h00

Juin et septembre

Lun., mer., vend. : **village et château en anglais** à 14h30 et **en français** à 16h30
Merci de réserver au 05 45 64 71 58

Tarifs

Château (1h15): 3,5€ (2,5€ -de 18 ans, chômeurs, étudiants ; gratuit -de 12 ans)
Village et Château (2h) : 4€ (3€ -de 18 ans, chômeurs, étudiants ; gratuit -de 12 ans)

Hors saison et hors visites programmées

Possibilité de visites organisées. Dates et Tarifs : nous consulter au 05 45 64 71 58.
Pour les écoles, gratuit toute l'année sur réservation au 05 45 64 71 58

GUIDED TOURS OF VILLAGE AND CASTLE 2012

1st July to 31st August

Tuesday to Sunday : guided tour of **castle** from 15.00 to 19.00
Monday : **village and castle in english** at 14.30 and **in french** at 16.30
Wednesday, Friday : guided tour of **village and castle in english** at 11.00

June and September

Mon., Wed., Fri. : **village and castle in english** at 14.30 and **in french** at 16.30,
Please book on 05 45 64 71 58

Fares

Castle (1.5h) : 3.5€ (2.5€ under 18, unemployed, students ; free under 12)
Village and Castle (2h) : 4€ (3€ under 18, unemployed, students ; free under 12)

Out of season or scheduled tours

Possibility to book guided tour. Dates and Fares : please call us on 05 45 64 71 58
Free for schools all year round. Book on 05 45 64 71 58